



LCIE

Accréditation
N° 5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE
DOMESTIQUE

LCIE N°: 652917

Délivrée à : **ABB S.p.A.**
Delivered to: Via Vittor Pisani, 16 - 20124 MILAN - ITALIE

Site de fabrication : **ABB S.p.A.** (1675AP)
Factory: ABB SACE Division DIN-RAIL Components and Wiring Accessories
Via Ardeatina, 2491 - 00040 Santa Palomba (RM) - ITALIE

Produit : Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel sans
Product: dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID)
Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection (RCCB)

Marque commerciale (s'il y a lieu) : **ABB**
Trade mark (if any):

Modèle, type, référence : Gamme / Series F200
Model, type, reference: Références voir annexe / *References see annex*

Caractéristiques nominales et principales : Voir annexe / *see annex*
Rating and principal characteristics:

Informations complémentaires : Mise à jour suite à l'évolution de la norme et ajout de références
Additional information: produit / *Update further to the evolution of the standard and addition product references*

Le produit est conforme à : EN 61008-1:2012
The product is in conformity with: EN 61008-2-1:1994 +A11:1998

Documents pris en compte : NTR 30525/IMQ / TR n°PB13A0194574-01-00 à/to PB13A 0194574-
Relevant documents: 01-28

Annule et remplace (s'il y a lieu) : Licence n°622672 du 2012-02-15
Cancels and replaces (if necessary):

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2014-02-06

Didier BOURGES
Responsable de Certification
Certification Officer

Date de fin de validité -
Limit expired date:

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 56
contact@lcie.fr
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée
au capital de 15 745 984 €
RCS Nanterre B 408 363 174



Gamme / Series F202 (Un = 230V~)

L C I E

Références Catalogue Catalogue references	Références References	In (A)	IΔn (A)	Type	Nombre de pôles Number of poles
2CSF202001R1250	F202 AC-25/0,03	25	0,03	AC	2P
2CSF202001R1400	F202 AC-40/0,03	40	0,03	AC	2P
2CSF202001R1630	F202 AC-63/0,03	63	0,03	AC	2P
2CSF202001R2250	F202 AC-25/0,1	25	0,1	AC	2P
2CSF202001R2400	F202 AC-40/0,1	40	0,1	AC	2P
2CSF202001R2630	F202 AC-63/0,1	63	0,1	AC	2P
2CSF202001R3250	F202 AC-25/0,3	25	0,3	AC	2P
2CSF202001R3400	F202 AC-40/0,3	40	0,3	AC	2P
2CSF202001R3630	F202 AC-63/0,3	63	0,3	AC	2P
2CSF202001R4250	F202 AC-25/0,5	25	0,5	AC	2P
2CSF202001R4400	F202 AC-40/0,5	40	0,5	AC	2P
2CSF202001R4630	F202 AC-63/0,5	63	0,5	AC	2P
2CSF202001U1250	F202 AC-25/0,03	25	0,03	AC	2P
2CSF202001U1400	F202 AC-40/0,03	40	0,03	AC	2P
2CSF202001U1630	F202 AC-63/0,03	63	0,03	AC	2P
2CSF202101R1250	F202 A-25/0,03	25	0,03	A	2P
2CSF202101R1400	F202 A-40/0,03	40	0,03	A	2P
2CSF202101R1630	F202 A-63/0,03	63	0,03	A	2P
2CSF202101R2250	F202 A-25/0,1	25	0,1	A	2P
2CSF202101R2400	F202 A-40/0,1	40	0,1	A	2P
2CSF202101R2630	F202 A-63/0,1	63	0,1	A	2P
2CSF202101R3250	F202 A-25/0,3	25	0,3	A	2P
2CSF202101R3400	F202 A-40/0,3	40	0,3	A	2P
2CSF202101R3630	F202 A-63/0,3	63	0,3	A	2P
2CSF202101R4250	F202 A-25/0,5	25	0,5	A	2P
2CSF202101R4400	F202 A-40/0,5	40	0,5	A	2P
2CSF202101R4630	F202 A-63/0,5	63	0,5	A	2P
2CSF202101U1250	F202 A-25/0,03	25	0,03	A	2P
2CSF202101U1400	F202 A-40/0,03	40	0,03	A	2P
2CSF202101U1630	F202 A-63/0,03	63	0,03	A	2P
2CSF202201R2400	F202 A S-40/0,1	40	0,1	A S	2P
2CSF202201R2630	F202 A S-63/0,1	63	0,1	A S	2P
2CSF202201R3400	F202 A S-40/0,3	40	0,3	A S	2P
2CSF202201R3630	F202 A S-63/0,3	63	0,3	A S	2P
2CSF202201R4400	F202 A S-40/0,5	40	0,5	A S	2P
2CSF202201R4630	F202 A S-63/0,5	63	0,5	A S	2P
2CSF202201R5400	F202 A S-40/1	40	1	A S	2P
2CSF202201R5630	F202 A S-63/1	63	1	A S	2P
2CSF202401R1250	F202 A-25/0,03 AP-R	25	0,03	A AP-R	2P
2CSF202401R1400	F202 A-40/0,03 AP-R	40	0,03	A AP-R	2P
2CSF202401R1630	F202 A-63/0,03 AP-R	63	0,03	A AP-R	2P
2CSF202401R3250	F202 A-25/0,3 AP-R	25	0,3	A AP-R	2P
2CSF202401R3400	F202 A-40/0,3 AP-R	40	0,3	A AP-R	2P
2CSF202401R3630	F202 A-63/0,3 AP-R	63	0,3	A AP-R	2P





Gamme / Series F204 (Un = 230/400V~)

Références Catalogue Catalogue references	Références References	In (A)	C	IAn (A)	Type	Nombre de poles Number of poles	Position du neutre Neutral position
2CSF204001R1250	F204 AC-25/0,03	25		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R1400	F204 AC-40/0,03	40		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R1630	F204 AC-63/0,03	63		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R2250	F204 AC-25/0,1	25		0,1	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R2400	F204 AC-40/0,1	40		0,1	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R2630	F204 AC-63/0,1	63		0,1	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R3250	F204 AC-25/0,3	25		0,3	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R3400	F204 AC-40/0,3	40		0,3	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R3630	F204 AC-63/0,3	63		0,3	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R4250	F204 AC-25/0,5	25		0,5	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R4400	F204 AC-40/0,5	40		0,5	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001R4630	F204 AC-63/0,5	63		0,5	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001U1250	F204 AC-25/0,03	25		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001U1400	F204 AC-40/0,03	40		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204001U1630	F204 AC-63/0,03	63		0,03	AC	3P+N	Droite/Right
2CSF204023R1250	F204 AC-25/0,03	25		0,03	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R1400	F204 AC-40/0,03	40		0,03	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R1630	F204 AC-63/0,03	63		0,03	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R2250	F204 AC-25/0,1	25		0,1	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R2400	F204 AC-40/0,1	40		0,1	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R2630	F204 AC-63/0,1	63		0,1	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R3250	F204 AC-25/0,3	25		0,3	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R3400	F204 AC-40/0,3	40		0,3	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R3630	F204 AC-63/0,3	63		0,3	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R4250	F204 AC-25/0,5	25		0,5	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R4400	F204 AC-40/0,5	40		0,5	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204023R4630	F204 AC-63/0,5	63		0,5	AC	3P+N	Gauche/Left
2CSF204101R1250	F204 A-25/0,03	25		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R1400	F204 A-40/0,03	40		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R1630	F204 A-63/0,03	63		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R2250	F204 A-25/0,1	25		0,1	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R2400	F204 A-40/0,1	40		0,1	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R2630	F204 A-63/0,1	63		0,1	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R3250	F204 A-25/0,3	25		0,3	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R3400	F204 A-40/0,3	40		0,3	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R3630	F204 A-63/0,3	63		0,3	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R4250	F204 A-25/0,5	25		0,5	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R4400	F204 A-40/0,5	40		0,5	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101R4630	F204 A-63/0,5	63		0,5	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101U1250	F204 A-25/0,03	25		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101U1400	F204 A-40/0,03	40		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204101U1630	F204 A-63/0,03	63		0,03	A	3P+N	Droite/Right
2CSF204123R1250	F204 A-25/0,03	25		0,03	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R1400	F204 A-40/0,03	40		0,03	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R1630	F204 A-63/0,03	63		0,03	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R2250	F204 A-25/0,1	25		0,1	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R2400	F204 A-40/0,1	40		0,1	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R2630	F204 A-63/0,1	63		0,1	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R3250	F204 A-25/0,3	25		0,3	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R3400	F204 A-40/0,3	40		0,3	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R3630	F204 A-63/0,3	63		0,3	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R4250	F204 A-25/0,5	25		0,5	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R4400	F204 A-40/0,5	40		0,5	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204123R4630	F204 A-63/0,5	63		0,5	A	3P+N	Gauche/Left
2CSF204201R2400	F204 A S-40/0,1	40		0,1	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R2630	F204 A S-63/0,1	63		0,1	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R3400	F204 A S-40/0,3	40		0,3	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R3630	F204 A S-63/0,3	63		0,3	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R4400	F204 A S-40/0,5	40		0,5	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R4630	F204 A S-63/0,5	63		0,5	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R5400	F204 A S-40/1	40		1	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204201R5630	F204 A S-63/1	63		1	A S	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R1250	F204 A-25/0,03 AP-R	25		0,03	A AP-R	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R1400	F204 A-40/0,03 AP-R	40		0,03	A AP-R	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R1630	F204 A-63/0,03 AP-R	63		0,03	A AP-R	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R3250	F204 A-25/0,3 AP-R	25		0,3	A AP-R	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R3400	F204 A-40/0,3 AP-R	40		0,3	A AP-R	3P+N	Droite/Right
2CSF204401R3630	F204 A-63/0,3 AP-R	63		0,3	A AP-R	3P+N	Droite/Right




CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL / CHARACTERISTICS OF APPLIANCE

Indépendant de la tension d'alimentation / <i>Independent of line voltage</i>	oui / <i>yes</i>
Tension assignée / <i>Rated voltage Ue</i> : (V)	Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Courant assigné / <i>Rated current In</i> : (A)	Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Fréquence assignée / <i>Rated frequency</i> : (Hz)	50
Courant différentiel de fonctionnement assigné / <i>Rated residual operating current IΔn</i> : (A)	Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Type :	A et / <i>and AC</i> Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Temporisation :	avec / <i>with</i> (type S) sans / <i>without</i> Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Nature du courant / <i>Nature of supply</i> :	~
Nombre total de pôles / <i>Total number of poles</i> :	2P – 3P+N Voir tableau ci-dessus / <i>See above table</i>
Tension d'isolement assignée / <i>Rated insulation voltage Ui</i> : (V)	
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage Uimp</i> : (V)	-
Température d'utilisation / <i>Utilisation range temperature</i> : (°C)	-25°C à / <i>to</i> +40°C
Pouvoir de fermeture et de coupure assigné / <i>Rated making and breaking capacity Im</i> : (A)	1000
Pouvoir de fermeture et de coupure différentiel assigné / <i>Rated residual making and breaking capacity IΔm</i> : (A)	1000
Courant conditionnel de court-circuit assigné / <i>Rated conditional short-circuit current Inc</i> : (A)	10000
Courant différentiel conditionnel de court-circuit assigné / <i>Rated conditional residual short-circuit current IΔc</i> : (A)	10000
Dispositif de protection contre les courts-circuits / <i>Short-circuit protection devices</i>	fusible / <i>fuse</i> 100A – 500V – GI / gG
Distance de grille (essais de court-circuit) / <i>Grid distance (short-circuit tests)</i> :	35mm
Type de protection contre les influences externes / <i>Protection against external influences</i> :	ouvert / <i>unenclosed</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i> :	IP00
Groupe de matériau / <i>Material group</i> :	I
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i> :	En tableau / <i>Panel board</i>
Mode de connexions électriques / <i>Method of electrical connection</i>	
non associé au dispositif de fixation mécanique / <i>not associated with the mechanical-mounting</i>	Oui / <i>yes</i>
associé au dispositif de fixation mécanique / <i>associated with the mechanical-mounting</i>	
Type de bornes / <i>Type of terminals</i> :	bornes à trous / <i>pillar terminals</i>
Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread</i> : (mm)	9
Mode de commande / <i>Operating means</i>	manette / <i>lever</i>

